

**Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

**Biblia, Das ist Die gantze Heilige Schrifft Verteutsch**

**Luther, Martin**

**Tubing., 1630**

Cap. XXXVIII.

[urn:nbn:de:bsz:31-109591](#)

denn du wirfst dem König zu Babel in die hände gegeben werden. Und Jeremia sprach zum Könige Sedekia: Was hab ich wider dich / wider deine Knechte / vnd wider diß volk gesündigt / daß si mich in den Kerker geworfen haben? Wo sind nun eure Propheten die euch weissagten / vñ spraden: Der König zu Babel wird nit über euch / noch über das Land kommen / und ruhn meinzo Herr König / höre wider vñnd las meine Bitte für dir gelten / vñnd las mich nicht wider in Jonathan des Schreibers Haub bringen / daß ich nicht Sterbe daselbs. Da befahl der König Sedekia / daß man Jeseremias im Vorhofe des Tempels behalten solt / vñnd lies ihm am tages ein Laiblein Brodt geben aus der Brotgassen / bis daß alles Brodt in der Stadt auf war. Also blieb Jeremia im Vorhof des Gefängniss.

Cap. xxxviii, Jeremias wird in die grubē gevorrathen / vnd von Ebed Melech errettet.

**E**shörte aber Sarhabatia der Sohn Mathan / vñnd Gedalia der Sohn Pashur / vñnd Judah der Sohn Selenja / vñnd Pashur der Sohn Malchias / die rede so Jeremias zu allem Volk redet / vnd sprach: So spricht der HERR: Wer in dieser Stadt bleibt / der wird durch Schwert / Hunger vñnd Pestilenz Sterben müssen / Wer a-

ber hinauf geht zu den Chaldeern / der soll leben bleiben / vñnd wirdi sein Leben wie ein Beute dar von bringen. Denn also spricht der HERR: Lieb Statt soll übergehen werden dem Heer des Königes zu Babel / vñnd sollen sie gewinnen. Da sprachen die Jürgen zum König: Lach doch diesen Mann töten. Denn mit der weise wendetet der Kriegsabe / so nob drübrig sind in dieser Stadt dehgleich das ganze Volk auf / weil er solche Worte zu ihnen sagt / denn der Mann sucht nicht wider in Friede diesem Volk sondern was zum vnglück dient. Der König Sedekia sprach: Siehe / er ist in euren Händen / denn der König tan nichts nit der eub. Da nahmen sie Jeremias / vñnd wochten ihn in die Gruben Malachia des Sohnes Hamelech die am Vorhofe des Gefängniss war / vñnd ließen ihn an Säulen hinab in die Gruben / da nicht Wasser / sondern Schlamm war. Und Jeremias sank in den Schlamm. Als aber Ebed Melech der Mohr / ein Kammerer ins Königs hause / hörte / daß man Jeremias hatte inn die Gruben geworfen / vñnd der König eben jaß im Thor / Ben jaß min. Da gieng Ebed Melech auf des Königes hause / redet mit dem König / vñnd sprach: Mein Herr König / die Männer handeln übel mit dem Propheten Jeres

der Faul der  
Baldrian der  
Heiligen der  
Athen mit der  
von King  
Friedrich  
Statthalter  
ges in den  
sie genommen  
die Jürgen  
der Jakob  
der Jakob  
im. Das  
niederer hiel  
abe / so nah  
dieser Sumpf  
gange soll  
er solle Zeit  
sag / dem leb  
nicht was jen  
der Welt fehlt  
vngleich dann  
Zelte sprach  
ist ein großer  
der König lan  
der rade. Du w  
Jeremi / von  
in die Stadt  
Judas Stadt  
die an der  
jengau war / auf  
in Selen am  
die Orte / heim  
se / sonderlich  
End Jeremi / und  
selama. Sie wa  
Melech der Mohr  
wenn die Feinde  
hören / das zu d  
stet im die Fe  
werfen / und da  
etwas in der Z  
mit Ja geringe  
aus bei Schloss  
reiter mit den  
freie Mann / der  
feind Mann / und  
mit den Feinden /

mina das ne in haben / in die  
Gruben geworffnen / da er  
mich hungers sterben / denn  
es ist kein Bradt mehr in  
der Statt. Da befahl der 10  
König Ebed Melech dem  
Stadt / und sprach: Nimm  
den den den  
propheten Jeremias auf  
der Gruben / ehe denn er  
sterbe. Und Ebed Melech 11  
nan die Männer mit sich /  
und gieng ins Königs  
Haus unter die Sda  
ammer und nan daselbst  
zurücke vnd vertrage  
alte Lumpen / vnd ließ sie  
an einem Sail hinab zu  
Jeremias in die Gruben.  
Ebed Melech der Mohr 12  
sprach zu Jeremias: Lege  
diese zu juisene vertragene  
alte Lumpen unter deine  
asbel vmb das Sail. Und  
Jeremias het also. Und 13  
sie zogen Jeremias herauß  
auf der Gruben an der  
Stricker vnd bleib also Jer  
emias im Vorhof des Königs  
Zeugnis. Und der König 14  
Bedeck sandte hin / vnd  
Uff den Propheten Jer  
emias zu sich holt / unter den  
dritten eingang am Hause  
des Herren. Und der König  
sprach zu Jeremias: Ich will  
dich etwas fragen. Lieber  
verhalte mir nichts. Jer  
emias sprach zu Bedekia: 15  
Sage ich dir etwas / So  
wödest du mich doch / gebe  
ih dir aber einen rath / so  
gehördest du mir nicht. Da 16  
sah mir der König Bedekia  
dem Jeremias heimlich vnd  
sprach: So waar der Herr  
lebt / der uns diese Seele.

gemacht hat / so will ich dich  
nicht tödten / noch den Män  
nern in die Hände geben /  
die dir nach deinem Leben  
17schen. Und Jeremias sprach  
zu Bedekia: So spricht der  
Herr der Gott Israels: Wirst du  
hinauf gehen zu den Für  
sten des Königes zu Bas  
kel / so sollt du leben blei  
ben / vnd die Stadt soll  
nicht verbrannt werden /  
sondern du vnd dein haus  
sollen bei leben bleiben.  
18 Wirst du aber mit hinauf  
gehen zu den Fürsten des  
Königes in Babyl / so wird  
die Stadt den Chaldeern  
in die Hände gegeben / vnd  
werden sie mit Feuer ver  
brennen / vñ du wirst auch  
nicht ihen händen entri  
gen. Der König Bedekia  
sprach zu Jeremias: Ich be  
sorge mich aber / das ich den  
Juden / so zu den Chaldeern  
gefalen sind / möcht aber  
geben werden / das sie mein  
19 Spottent. Jeremias sprach:  
Man würdt dich mit über  
geben / Lieber gehörte doch  
der Stimme des Herrn / die  
ich dir sage / so würdt die  
wolsgehen / vnd du wirst le  
ben bleiben. Wirst du aber  
nicht hinauf gehen / so ist das  
20 das wort / das mir der Herr  
gesagt hat: Siehe / alle  
Weiber / die noch vorhan  
den sind in dem Hause des  
Königs Juda werden hins  
aus müssen / zu den Für  
sten des Königes zu Bas  
kel / dieselbigen werden  
denn sagen: Ach deine trö  
ster haben dich überredet  
vnd verführt / vñ in salam  
g. iii. geführt.

geschüret / vnd lassen dich  
zum sterben. Also werdenz,  
Denn alle deine Weiber vnd  
Kinder hinaus müssen zu  
den Chaldeern / vnd du  
selbst wirst iwen händen mit  
entgehen; sondernd du wirst  
vom Könige zu Babel ges-  
griffen / vñ die Stadt wird  
mit feuer verbrunnt werden.  
Und Zedekia sprach zu Jes 24  
Zemias: Sage zu / daß nie-  
mand dieser eder erfahre / so  
würst du nicht sterben. Und 25  
scha die Fürsten erfuhren/  
dass ich mit dir gerettet ha-  
be / vnd kamen zu dir / vnd  
sprechen: Sage an / was  
hast du mit dem Könige ge-  
redt / leugne es vns nit / so  
wollen wir dich nicht töd-  
ten / vnd was hat der König  
mit dir geredit? So sprid: 26  
Ich hab den König gebeten/  
dass er mich nicht wieder umb-  
lasse in Jonathan haus/  
föhren / ich möcht da selbst  
sterben. Da kamen alle Fürs-  
ten zu Jeremias / vnd fragen:  
Den. Und er sagt ihnen/  
wie ihm der König befo-  
hlen hatte. Da ließen sie  
von ihm / weil sie nichts er-  
fahren fonden. Und Jere 28  
mia blieb im Vorhof des  
Gefängniss / bis auf den  
Tag / da Jerusalem gewon-  
nen war.

Cap. xxxix. Jerusalem wird  
eingenommen: Zedekias ge-  
fangen / vnd Jeremias los  
geben.

**V**und es geschah / das  
Jerusalem gewonnen  
ward. Denn im neunden  
Jahr Zedekias des Königes  
Juda im zehenden Mon-

den / kam Nebucadnezar  
der König zu Babel vnd ab-  
le sein Heer für Jerusalem  
vnd belagerten dieselbige  
2. ge. Und im elften Jahr  
Zedekia / am neunden ta-  
ges des vierden Mondens  
brach man in die Stadt.  
Und zogen hinein alle Für-  
sten des Königes zu Ba-  
bel / vnd hielten unter  
dem Mittelthor / nemlich  
Nergal Saat Ezer / Sangu-  
Rebo / Saatnebarer / der ö-  
berkämmerer Nergal Saat  
Ezer der Hofmeister / vnd  
alle andere Fürsten des Ko-  
niges zu Babel. Als sie nun  
Zedekia der König Juda ha-  
be / lampi seinen Kriegs-  
leuten / lieben sie bey nach  
zur Stadt hinauf / bedeck-  
ten das Gesicht / durch  
Thor zwischi zwey Men-  
zen / und sogen durchs Bild  
hindurch. Aber der Chal-  
deerheer jagten ihnen nach/  
vnd ergriessen Zedekia im  
feld bey Jericho / und men-  
gen ihn / und brachten ihn zu  
Nebucadnezar dem Könige  
zu Babel gen Tiblah / im lande Hemach liegt  
der sprach ein urtheil über  
ihn. Und der König zu Bae-  
bel ließ die Kinder Zedekia  
für seinen Augen tödten  
zu Tiblah / vnd tödte alle  
Fürsten Juda. Aber Zede-  
kia ließ er die augen auf-  
stecken / und ihn mit Ketten  
binden / dass er in gefangen-  
heit führet. Und die Chaldeer  
verbrannten beide des Könige  
ges haus vnd der Bürger  
häuser / vnd zerbrachen die  
Mauern zu Jerusalem.  
Was aber nach vom volk  
in des